

# LADENTISCH-VITRINE

Produkt-Nr. FT-07WC1HS

FT-07WC1HSP

FT-09WC1HS

FT-09WC1HSP

## INSTRUKTIONSHANDBUCH (INSTALLATIONSHANDBUCH)



Wir danken Ihnen, daß Sie dieses COOL Produkt gekauft haben. Zwecks richtiger Anwendung empfehlen wir Ihnen, dass Sie dieses Anweisungshandbuch vor Inbetriebnahme der Einheit lesen.

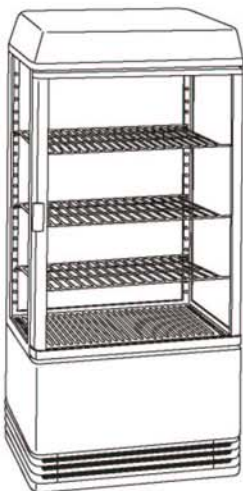
### INHALT

#### INSTRUKTIONSHANDBUCH

SICHERHEITSMASSNAHMEN	1-5
TEILENAMEN UND FUNKTIONEN	6-7
BENUTZUNG	8
SAUBERMACHEN	9
IN FOLGENDEN FÄLLEN	9
VOR RUFEN DES KUNDENDIENSTES	10
SPEZIFIKATIONEN	11

#### INSTALLATIONSHANDBUCH

SICHERHEITSMASSNAMEN	12-13
BESTIMMEN DES ORTES ZUR INSTALLATION	14
ELEKTRISCHE ARBEIT	15



FT-09WC4HSP



FT-07WC4HS

- Zwecks Sicherstellung der richtigen Anwendung lesen Sie vor Inbetriebnahme der Einheit diese SICHERHEITSMASSNAHMEN sorgfältig durch.
- Zweck der Sicherheitsmaßnahmen in diesem Handbuch ist das Sicherstellen der sicheren und richtigen Anwendung der Einheit zum Minimieren der Risiken, die ernsthafte Schäden und Verletzungen für Sie und andere verursachen könnten. Die Sicherheitsmaßnahmen unterteilen sich in WARNUNGEN und VORSICHTSMASSNAHMEN. Fälle, in denen die falsche Behandlung der Einheit zum Tod oder zu ernststen Verletzungen führen könnten, sind unter der

Überschrift **WARNUNG** aufgelistet. Jedoch können auch Fälle, die unter der Überschrift **VORSICHT** aufgelistet sind, zu ernststen Folgen führen. Um auf alle Fälle sicher zu sein, müssen beide Typen Sicherheitsmaßnahmen streng befolgt werden.

 **WARNUNG** Falsche Behandlung der Einheit kann zum Tod oder zu ernster Verletzung führen.

 **VORSICHT** Falsche Behandlung der Einheit kann je nach Umständen ernst Folgen nach sich ziehen.

- Ein mit dem Ausrufezeichen gekennzeichnetes Text enthält Informationen, die streng beachtet werden müssen.
- Nach Lesen des Instruktionshandbuches dieses an einem leicht zugängigen Ort aufbewahren, an dem es die Anwender des Produktes leicht finden können.

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

### WARNUNG



Die Installation darf nur durch den Händler oder einen qualifizierten Fachmann ausgeführt werden. Der Versuch, die Einheit selbst zu installieren, könnte Wasserlecken, Kühlmittellecken, elektrischen Stromschlag oder Feuer verursachen.

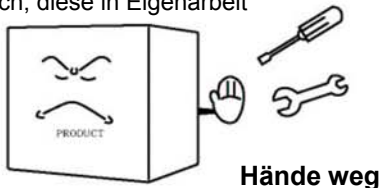
## VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH

### WARNUNG



Reparaturen, Ausbau und Veränderungen dürfen nur durch qualifizierte Techniker durchgeführt werden. Ein Versuch, diese in Eigenarbeit

durchzuführen, könnte zu Feuer, Betriebsstörungen und Verletzung führen.



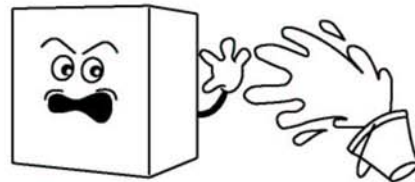
**Hände weg**



Folge sein.

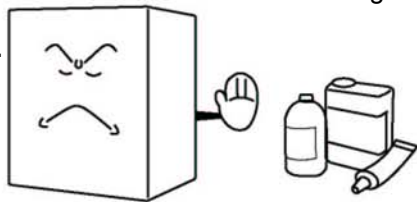
**Achtung Kurzschluß-  
gefahr**

Niemals Wasser direkt auf das Produkt spritzen oder mit Wasser abwaschen. Kurzschluß oder Streustrom könnten die



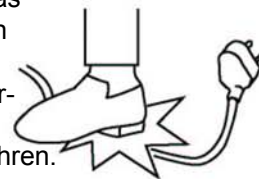
Grundsätzlich keine brennbaren oder flüchtigen Stoffe in die Einheit einbringen, Explosionen oder Feuer könnten die Folge sein.

**Explosions-  
gefahr**



Stromkabel nicht beschädigen, verändern, knicken, recken, verdrehen oder zusammenbündeln. Auch das Stellen von schweren Gegenständen auf das Stromkabel oder das Einzwängen in einen engen Platz könnte es beschädigen und möglicherweise zu einem Stromschlag oder Feuer führen.

**Verboten**



Keine Gegenstände auf die Fächer werfen und keine Gegenstände mit insgesamt mehr als 10kg Gewicht auf die einzelnen Fächer legen. Das Fach könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen

**Verboten**



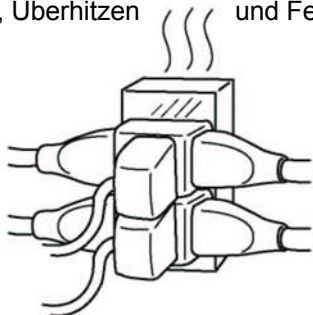
**WARNUNG**



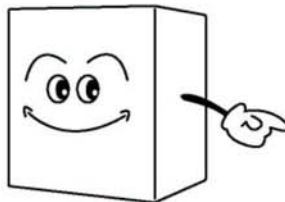
Zweckgebundene Wandsteckdose benutzen.  
Keine Verlängerungskabel oder

Mehrfachsteckdose benutzen. Das könnte zu  
Stromschlag, Überhitzen und Feuer führen.

**Verboten**



Der Kühler ist zum Speichern und Ausstellen  
von Bier und Getränken für den Verkauf  
bestimmt. Nicht für andere Zwecke als die  
beabsichtigten benutzen, das könnte in die  
Einheit gelegten Gegenstände nachteilig



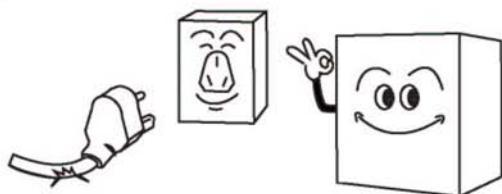
beeinflussen.



**Bier, Getränke**



Ausschließlich einphasigen  
Wechselstrom handelsüblicher, örtlicher  
Spannung benutzen. Sonst kann es zu



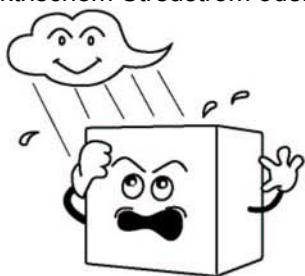
Stromschlag und Feuer kommen.



Stecker des Stromkabels regelmäßig auf  
abgelegten Staub überprüfen. Stecker ein-  
schieben, bis die Steckerstifte ganz ein-  
gesteckt sind und der Stecker fest sitzt.  
Angesammelter Staub und falscher  
Anschluß könnten zu Stromschlag und  
Feuer führen.



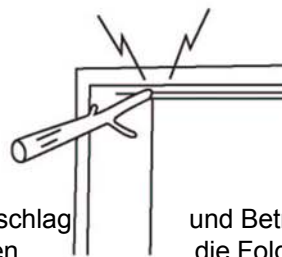
Nur bei Benutzung im Hausinneren. Das  
Benutzen der Einheit an einem Ort, der  
dem Regen ausgesetzt ist, könnte zu  
elektrischem Streustrom oder zu einem



Stromschlag führen. **Verboten**



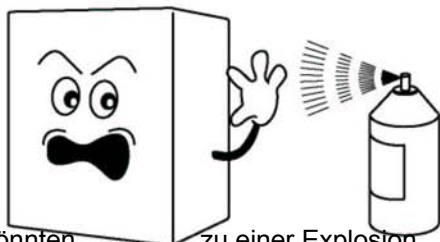
Nicht mit Fingern, Stöcken usw. in den  
Kaltluft-Ansaugausgang bohren. Im  
Ausgang dreht sich ein Luftansaugventilator  
mit hoher Geschwindigkeit. Verletzungen,



Stromschlag könnten und Betriebsstörung die Folge sein.



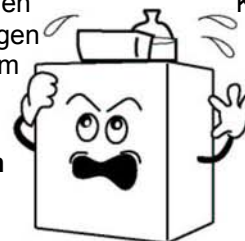
Keine Sprühdosen mit brennbarer  
Flüssigkeit in der Nähe der Einheit  
benützen oder dort stehen lassen.  
Funken aus elektrischen Schaltern



könnten zu einer Explosion  
oder zu Feuer führen. **Brennbar**



Keine schweren Gegenstände oder Wasser  
enthaltende Gegenstände auf die Einheit  
stellen. Gegenstände könnten herunterfallen  
und Verletzungen bewirken, verschüttetes  
Wasser könnte die Isolierung der  
elektrischen Komponenten  
beschädigen Streustrom und bewirken.

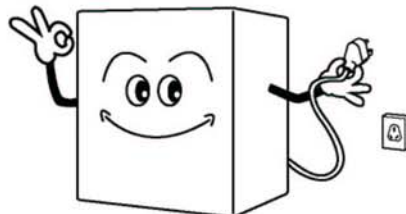


**Verboten**

## WARNUNG



Vor dem Reinigen, Einstellen und Inspektion Einheit grundsätzlich von der Stromzufuhr abschalten. Die Außerachtlassung dieses Punktes könnte zu einem Stromschlag, Verletzung durch den Ventilator oder zu Verbrennungen durch heiße Komponenten führen.



## VORSICHT



Beim Herausziehen des Stromleitungssteckers aus der Wandsteckdose, den Steckerhauptkörper dicht an der Steckdose fassen. Das Herausziehen am Kabelbruch verursachen, kann zu

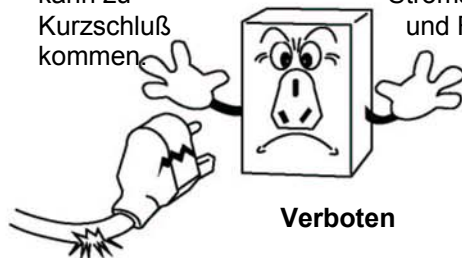


Überhitzung und Feuer führen.

Überhitzung und Feuer führen.



Nicht benutzen, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder der Stecker nicht fest in der Steckdose sitzt, es kann zu Kurzschluß kommen.



Verboten



Niemals den Stromkabelstecker, sonstige elektrische Komponenten oder den Stecker mit nassen Händen berühren. Es kann zum

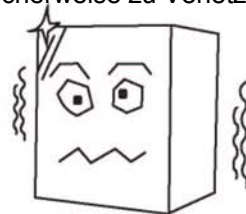


Stromschlag

kommen.



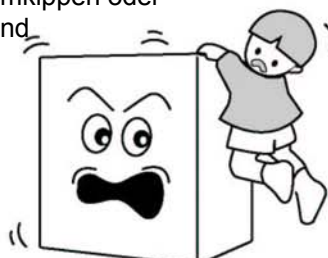
Wenn die Temperatursteuerung ständig auf HIGH steht, kann der Inhalt der Flaschen und Dosen einfrieren und die Behälter können platzen. Das kann möglicherweise zu Verletzungen führen.



Verboten



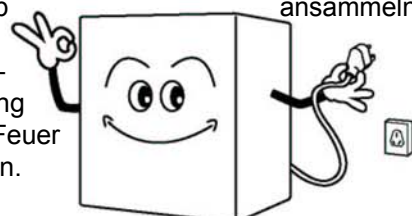
Sich nicht an die Tür hängen oder auf die Einheit klettern. Die Einheit kann umkippen oder umfallen, materiellen



Schaden oder Verletzungen bewirken.



Wenn die Einheit für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muß der Stromkabelstecker zur Sicherheit aus der Steckdose gezogen werden. Es könnte sich Staub ansammeln und zu Überhitzung und Feuer führen.



Stromkabelstecker aus Steckdose ziehen

## VORSICHT



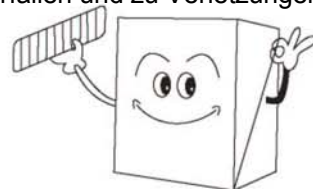
Verdichterrippen nie direkt mit bloßer Hand berühren. Es kann zu Verletzungen und Verbrennungen kommen.



**Nicht berühren**



Regale ordentlich befestigen und sichern. Ein ungenügend befestigtes Regal kann herunterfallen und zu Verletzungen führen.



Handgriff beim Schließen der Tür fest fassen. Das Fassen der Tür an anderer Stelle kann die Finger einwickeln und zu Verletzungen führen.



**Finger nicht einwickeln**



Nicht mit der Hand gegen das Glas schlagen oder einen übermäßigen Druck auf das Glas ausüben. Das Glas könnte brechen und könnte Verletzungen verursachen.

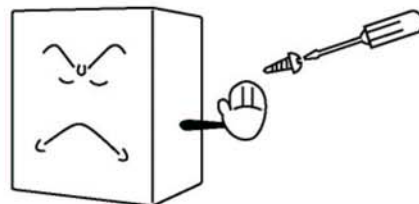


**Nicht berühren**



Keine Schrauben usw. in die Einheit einschrauben, es kann zu Streustrom und/oder Stromschlag kommen.

**Verboten**

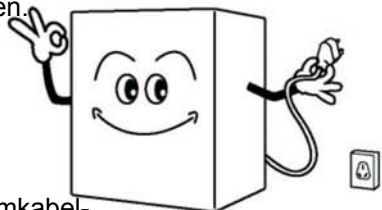


## VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN WIEDEREINBAU, TRANSPORT UND INSTANDSETZUNGEN

## WARNUNG



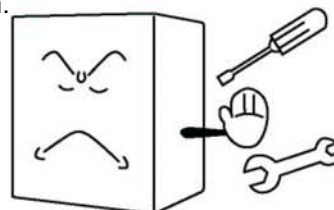
Falls es zu Unregelmäßigkeiten kommt, Betrieb abbrechen und Stecker des Stromkabels herausziehen oder die AC Hauptstromversorgung abschalten. Ein fortgesetzter Betrieb im fehlerhaften Zustand kann zu Stromschlag und Feuer führen.



Stromkabelstecker aus Steckdose in der Wand ziehen



Zerlegung, Wiederinstandsetzungen und Änderungen dürfen nur von qualifizierten Technikern oder Fachleuten durchgeführt werden. Falsche Maßnahmen können zu Verletzungen führen und fehlerhafte Reparaturen können zu Stromschlag und/oder Feuer führen.



**Hände weg**



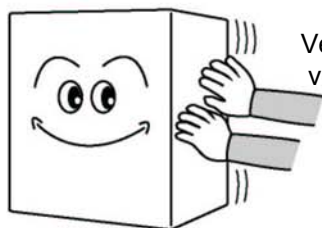
Für Transport und Neuinstallation der Einheit fragen sie den Händler, von dem Sie die Einheit bezogen haben, oder fragen sie qualifizierte Fachleute. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasserauslecken, Stromschlag und/oder Feuer führen.

## Vorsichtsmaßnahmen bei Wiederinstallation, Transport und Instandsetzungen (Fortsetzung)

### VORSICHT



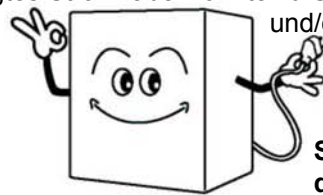
Sicherstellen, daß die Einheit beim Bewegen nicht kippt oder fällt. Eine Einheit könnte beim Fallen ernsthafte



Verletzungen verursachen.



Stromkabelstecker aus der Wand-Steckdose ziehen, bevor die Einheit bewegt wird, und sicherstellen, daß das Stromkabel beim Transport nicht beschädigt wird. Ein beschädigtes Stromkabel könnte zu Stromschlag und/oder Feuer führen.



Stecker aus der Steckdose



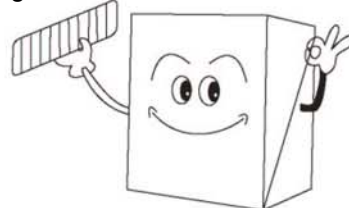
Beim Bewegen der Einheit keine Kraft auf Glasflächen ausüben. Das Glas könnte brechen und Verletzungen verursachen.



Verboten



Eingelegte Gegenstände und Fächer vor dem Bewegen aus der Einheit nehmen. Gegenstände oder Fächer können beim



Fallen Verletzungen verursachen.



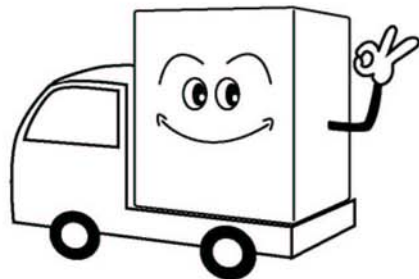
Vor dem Bewegen der Einheit Wasser vollständig entfernen und Abtauschale herausnehmen. Ausleckendes und spritzendes Wasser könnte Streustrom und Stromschlag verursachen.

## Vorsichtsmaßnahmen bei Entsorgung und Lagerung der Einheit

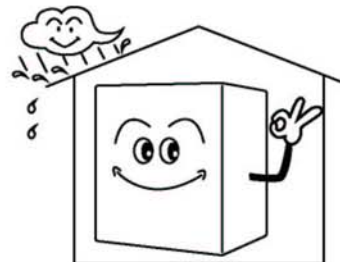
### Warnung



Zerlegung und Entsorgung der Einheit qualifizierten Fachleuten überlassen.



Einheit an einem Ort lagern, der sicher vor Regen ist. Das Benutzen einer Einheit, die dem Regen ausgesetzt war, könnte zu



Streustrom und Stromschlag führen.



Sollte die Einheit zeitweilig gelagert werden müssen, darauf achten, daß die Einheit nicht an einem Ort steht, wo Kinder spielen, und Vorsichtsmaßnahmen treffen, daß die Türe nicht vollständig geschlossen werden kann. Das vermindert das Risiko, daß ein Kind im Inneren des Schrankes eingeschlossen werden kann.

**DECKPLATTE**

Vitrine nicht durch Fassen an der Deckplatte bewegen. Keine Gegenstände mit mehr als 10 kg Gewicht auf die Deckplatte legen.

**KALTLUFTEINGANG**

Die umgewälzte Kaltluft wird hier angesaugt. Nicht mit Waren verstellen.

**Vorsicht**

Der Ventilator läuft mit hoher Geschwindigkeit. Keinen Finger oder Stock hineinstecken. Das kann zu Verletzungen führen.

**TEMPERATUR VOLUMENEINSTELLUNG**

Siehe S. 8

**KLEINE KLAPPE****ABTAUSCHALE**

Sicherstellen, daß die Abtauschale eingesetzt ist. Nach dem Abtauen sammelt sich das Ablaufwasser in der Schale und wird automatisch abgedampft. Siehe Seite 8.

FT-07WC1HS FT-09WC1HS

**DRAHTREGAL**

Regale lassen sich je nach Größe der daraufgelegten Produkte einsetzen.

**KALTLUFTAUSGANG**

Kaltluft wird ins Innere geblasen. Nicht mit Waren verstellen.

**FABRIKMARKE**

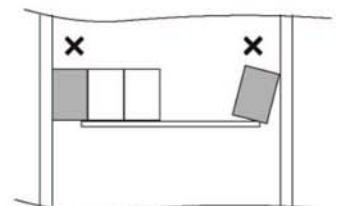
Modellbezeichnung ist registriert.

**ERDANSCHLUSS-SCHRAUBE**

Sicherstellen, dass die Einheit ordnungsgemäß geerdet ist.

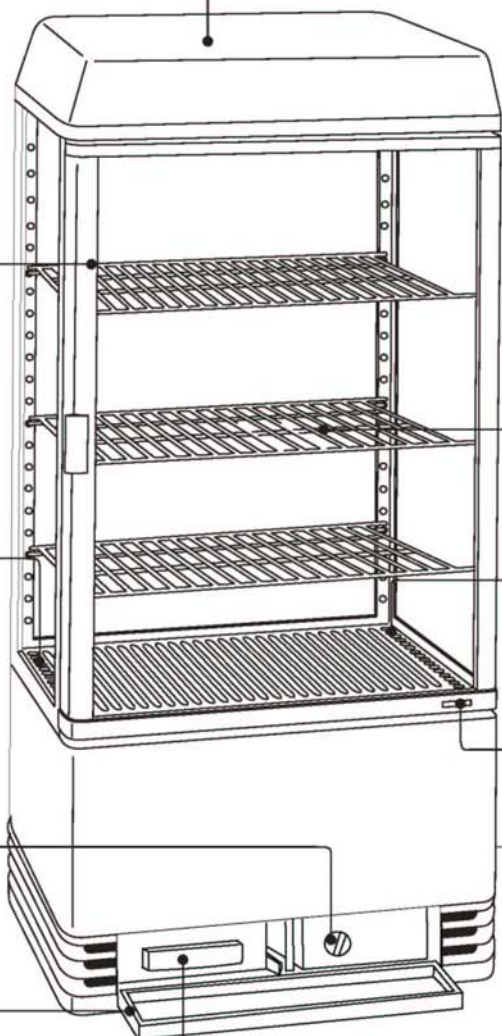
**ANMERKUNG**

- Bitte befolgen Sie nachstehende Anweisung:
- Die Waren dürfen nicht über das Regal vorstehen.
- Beim Anordnen von Waren in drei Stufen muß zwischen ihnen ein kleiner Abstand bleiben.
- Einström- und Ausströmöffnung nicht verstellen.
- Waren auf jedem Regal gleichmäßig verteilen.



**SCHIRM**

Eine 10W Leuchtstofflampe ist darin angeordnet. Nichts daraufstellen.  
(nur SMRSK111SP/SK72SP/SK72CPA)

**TÜR****DRAHTREGAL**

Regale lassen sich je nach Größe der daraufgelegten Produkte anordnen

**KALTLUFTEINGANG**

Die umgewälzte Kaltluft wird hier angesaugt. Nicht mit Waren verstellen.

**KALTLUFTAUSGANG**

Kaltluft wird ins Innere geblasen. Nicht mit Waren verstellen.

**Vorsicht**

Der Ventilator läuft mit hoher Geschwindigkeit. Keinen Finger oder Stock hineinstecken. Das kann zu Verletzungen führen.

**FABRIKMARKE**

Modellbezeichnung ist registriert.

**TEMPERATUR VOLUMENEINSTELLUNG**

Siehe S. 8

**ERDANSCHLUSS-SCHRAUBE**

Sicherstellen, dass die Einheit ordnungsgemäß geerdet ist.

**KLEINE KLAPPE****ABTAUSCHALE**

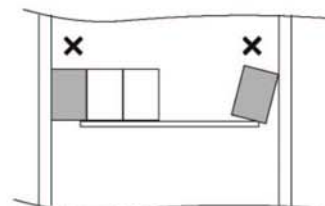
Sicherstellen, daß die Abtauschale eingesetzt ist. Nach dem Abtauen sammelt sich das Ablaufwasser in der Schale und wird automatisch abgedampft. Siehe Seite 8.

FT-07WC1HSP FT-09WC1HSP

**ANMERKUNG**

Bitte befolgen Sie nachstehende Anweisung:

- Die Waren dürfen nicht über das Regal vorstehen.
- Beim Anordnen von Waren in drei Stufen muß zwischen ihnen ein kleiner Abstand bleiben.
- Einström- und Ausströmöffnung nicht verstellen.
- Waren auf jedem Regal gleichmäßig verteilen.





# INSTRUKTIONSHANDBUCH

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### VOR GEBRAUCH

- Stromkabelstecker in Wand-Steckdose stecken, Ausschalter in einziger Phase.
- Einheit zum Abkühlen vor Legen der Waren in den Kühler etwa 1 Stunde laufen lassen.

### MINDESTENS 5 MINUTEN VOR ERNEUTEM ANLAUFEN WARTEN

- Wiedereinschalten der Einheit unmittelbar nach dem Abschalten kann bewirken, daß die Sicherungen durchbrennen und der Schutzschalter abschaltet, der Kompressor überlastet wird und/oder sonstige Schäden entstehen.

### TEMPERATUREINSTELLUNG

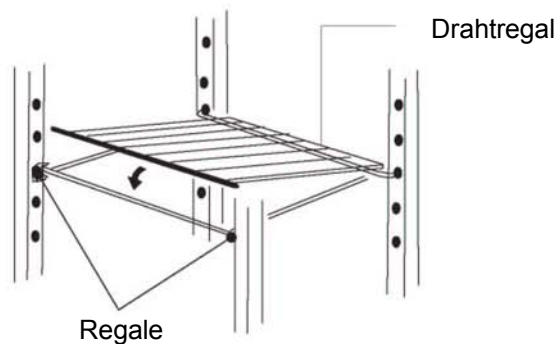
- Der Thermostat ist werksseitig eingestellt. Nicht verstellen. Zu starke Kühlung erhöht den Stromverbrauch unnötig.

### ABTAUSCHALE

- Abtauen erfolgt automatisch. Schmelzwasser sammelt sich in der Abtauschale.
- Das Wasser in der Abtauschale verdunstet automatisch. Bei hoher Feuchtigkeit sammelt sich eine große Wassermenge in der Abtauschale, in diesem Fall einmal je Tag Abtauschale leeren.

### DRAHTREGAL

- Die Position der Regale läßt sich je nach Größe der Waren einstellen. Beim Einstellen der Position der Regale die folgende Anweisung beachten:
  - ① Regale herausnehmen.
  - ② Regalhalter je nach Größe der Waren an gewünschte Position setzen.
  - ③ Regale wieder auf Regalhalter legen.



### WIRKSAME ANWENDUNG

- Durch Folgen der nachstehenden Anweisungen können sie Energie sparen.
- Damit die Kälte nicht entweicht, Tür schnell öffnen und schließen und möglichst kurz offen lassen.
  - Einheit an einem gut ventilierten Ort installieren.

# INSTRUKTIONSHANDBUCH

## REINIGEN



Um Stromschlag, Gefahr oder Verletzung durch den rotierenden Ventilator zu vermeiden, immer vor dem Reinigen den Stromkabelstecker aus der Dose ziehen.

Warnung

## 1 ÄUSSERES UND KÜHLERFACH

Mit einem weichen, trockenem Tuch abwischen. Wenn sehr schmutzig, mit einem Tuch abwischen, das mit einem Waschmittel angefeuchtet ist. Dann mit einem in Wasser getauchtem Tuch abwischen.



**WARNUNG:** kein Wasser direkt auf den Kühler spritzen und nicht mit Wasser abwaschen. Das kann zu Kurzschluß und Stromschlag führen.

Warnung

- Kühler regelmäßig reinigen um ihn jederzeit kühl zu halten.
- Polierpulver, Seifenpulver, Benzin, Öl dürfen nicht benutzt werden. Diese beschädigen den Anstrich und Kunststoffkomponenten.

Scheuerbürste Reinigungsmittel, Benzol, Essigsäure, Benzin, Verdüner



## 2 ÜBERPRÜFUNGEN

Zwecks Sicherstellung der Betriebssicherheit müssen nach dem Reinigen die folgenden Überprüfungen durchführen:

- Ist der Betriebskabelstecker wieder fest in seiner Wandsteckdose eingesetzt? Prüfen, daß der Stecker nicht übermäßig heiß ist.
- Stromkabel auf Risse und Beschädigung prüfen. Sollte die kleinste Unregelmäßigkeit auftreten, wenden Sie sich an ihren Händler, von dem Sie diese Einheit gekauft haben, oder an unseren Kundendienst.

## 3 DIE FOLGENDEN PUNKTE MÜSSEN MIT VORSICHT BEHANDELT WERDEN.

Keine Lebensmittel wie z.B. frischen Fisch usw. einlegen.

Wenn man solche Stücke einlagert, kann sich der Kältegrad am Verdampfer steigern und ein Anzugsloch kann mit einem Bruchstück verstopft werden und hart werden.

# INSTRUKTIONSHANDBUCH

## IN FOLGENDEN FÄLLEN

### 1 STROMAUSFALL

- Tür möglichst nicht öffnen und schließen.
- Möglichst keine neuen Waren in den Kühler legen, das würde die Temperatur im Fach steigern.

### 2 WENN LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT

- Alles aus den Fächern nehmen und Stromkabelstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Fach innen abwischen und alles Wasser abwischen.

Zwecks Verhinderung der Schimmelbildung und des schlechten Geruchs Tür offen lassen um das Fach vollkommen auszutrocknen

### 3 TRANSPORT

- Stromkabelstecker aus der Wand-Steckdose ziehen.
- Beim Bewegen des Kühlers darauf achten, daß die Füße das Stromkabel nicht beschädigen.
- Die Füße dürfen nicht gegen Stufen, Schwellen usw. stoßen.

### 4 ZEITWEILIGE LAGERUNG

- Ein Stück Holz usw. zwischen der Tür anbringen, damit das Schließen der Tür verhindert wird.
  - Der unbenutzte Kühler darf nicht an einem Ort stehen, wo Kinder spielen.
- Wenn ein Kind in das Fach eindringt und die Tür fällt zu, kann das Kind die Tür von innen nicht mehr öffnen.

# INSTRUKTIONSHANDBUCH

## VOR RUFEN DES KUNDENDIENSTES

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, wenn Sie mit der Einheit Schwierigkeiten haben. Wenn das Problem weiter andauert, nachdem Sie die entsprechenden Abhilfemaßnahmen durchgeführt haben, ziehen Sie den Stromkabelstecker aus der Steckdose in der Wand.

Nehmen sie die Ware aus dem Kühler und legen Sie sie in eine Schachtel oder einen anderen Behälter. Dann wenden Sie sich an den Händler, von dem Sie die Einheit gekauft haben, und bereiten Sie sich vor, die Informationen zu übermitteln, die nachstehend unter "ERFORDERLICHE INFORMATIONEN" aufgelistet sind.



Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, ziehen Sie den Stromkabelstecker keinesfalls mit nassen Händen aus der Steckdose.

**VORSICHT**

Keinerlei Kühlung	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ist die Stromzufuhr unterbrochen?</li><li>● Steckt der Stromkabelstecker nicht in der Wand-Steckdose?</li><li>● Sind die Stromsicherungen durchgebrannt und/oder der Schutzschalter aktiviert?</li></ul>
Unzureichende Kühlung	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ist die Temperatur richtig eingestellt?</li><li>● Verdeckt irgend etwas den Kaltluftungang und Ansaugausgang?</li><li>● Sind gespeicherte Waren zu dicht gepackt?</li><li>● Ist die Tür offen oder wird sie häufig geöffnet und geschlossen?</li><li>● Ist der Verdichter verstopft?</li></ul>
Übermäßiger Lärm	<ul style="list-style-type: none"><li>● Stehen alle Füße fest auf dem Boden?</li><li>● Berührt die hintere Platte des Kühlers die Wand oder andere Gegenstände?</li><li>● Sind andere Gegenstände in Berührung mit dem Kühler?</li></ul>
Kondensation an der Kühler-Außenseite	<ul style="list-style-type: none"><li>● Die Kondensation kann an der Außenseite und an der Tür an heißen und feuchten Tagen oder in Abhängigkeit vom Ort der Installierung entstehen. Das geschieht bei hoher Feuchtigkeit und wenn Wasserpartikel in der Luft mit kalten Oberflächen in Berührung kommen. Das ist normal, wischen Sie die Kondensation mit einem trockenen Lappen weg.</li></ul>

Die Vitrine hört manchmal zu laufen auf, wenn der Thermostat abschaltet

### ERFORDERLICHE INFORMATIONEN

- 1 Art der Störung (möglichst genau)
- 2 Produkt-Nr.
- 3 Serien-Nummer
- 4 Name des Kunden, Adresse, Telefon-Nr.
- 5 Jahr und Datum des Kaufs.
- 6 Gewünschtes Datum für Kundendienstbesuch

# SPEZIFIKATIONEN

Produkt Name	Ladentisch-Vitrine					
Produkt Code	FT-07WC4HS			FT-07WC4HSP		
Kapazität	66 L					
Außenabmessung In mm	Breite	Tiefe	Höhe	Breite	Tiefe	Höhe
	425	378	805	430	383	935
Stromverbrauch	142W					
Masse	31 kg			36kg		
Fassungsvermögen für Dosen	350ml Dosen 75 Stück					
Leucht Röhre	-----			10W		
Zubehör	Drahtregal (2), Abtauschale					

Produkt Name	Ladentisch-Vitrine					
Produkt Code	FT-07WC4HS			FT-09WC4HSP		
Kapazität	72 L					
Außenabmessung In mm	Breite	Tiefe	Höhe	Breite	Tiefe	Höhe
	425	380	872	430	383	1040
Stromverbrauch	Anschlusswert 142W - Verbrauch ~ 1,8 kWh/24 Std.					
Masse	36 kg			41 kg		
Fassungsvermögen für Dosen	350ml Dosen 75 Stück					
Leucht Röhre	10 W			10W		
Zubehör	Drahtregal(3), Abtauschale					

# INSTALLATIONSHANDBUCH

## SICHERHEITSMASSNAHMEN 1

- Zwecks Sicherstellung der richtigen Installation lesen Sie vor der Installation die SICHERHEITSMASSNAHMEN sorgfältig durch.
- Die Sicherheitsmaßnahmen unterteilen sich in WARNUNGEN und VORSICHTSMASSNAHMEN. Fälle in denen die falsche Installation der Einheit zum Tod oder zu ernststen Verletzungen führen könnten, sind unter der Überschrift WARNUNG aufgelistet. Jedoch können auch die Fälle, die unter VORSICHT aufgelistet sind, zu ernststen Ergebnissen führen. Um auf alle Fälle sicher zu sein, müssen beide Typen Sicherheitsmaßnahmen streng befolgt werden.

 **WARNUNG** Falsche Behandlung der Einheit kann zum Tod oder zu ernststen Verletzungen führen.

 **VORSICHT** Falsche Behandlung der Einheit kann je nach Umständen ernst Folgen nach sich ziehen.

- Ein mit dem Ausrufezeichen gekennzeichneteter Text enthält Informationen, die streng beachtet werden müssen.
- Nach Installation der Einheit muss ein Testlauf durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Einheit einwandfrei arbeitet. Ferner muss dem Kunden anhand des Anwendungshandbuchs erklärt werden, wie die Einheit zu benutzen und zu reinigen ist. Schließlich wird dem Kunden das "Installationshandbuch" ausgehändigt mit der Anweisung, es an einem sicheren Platz aufzubewahren.

### VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM INSTALLIEREN

#### WARNUNG



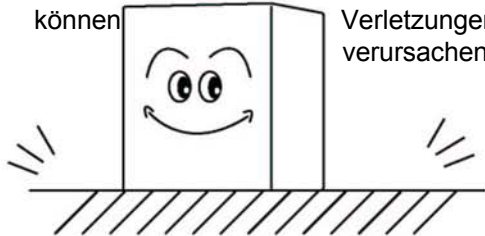
Die Installation darf nur durch den Händler oder einen qualifizierten Fachmann ausgeführt werden. Der Versuch, die Einheit selbst zu installieren, kann zu Wasserlecken, Stromschlag oder Feuer führen.



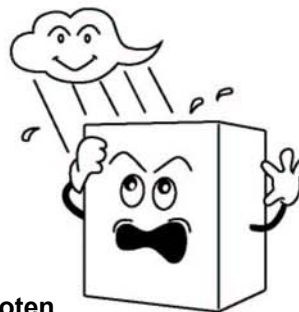
Die Installation muss gemäß den Anweisungen im vorliegenden Installationshandbuch ausgeführt werden. Falsche Installation kann zu Stromschlag und Feuer führen.



Einheit an einem Ort installieren, wo der Fußboden stark genug ist, das Gewicht der Einheit zu tragen. Wenn der Fußboden nicht stark genug oder die Installation nicht richtig durchgeführt wurde, kann die Einheit umkippen und die herunterfallenden Fächer und Produkte können Verletzungen verursachen.



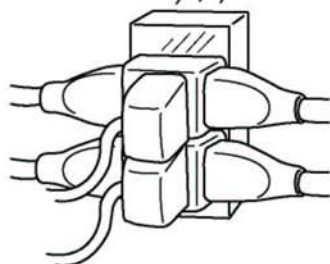
Nur für Verwendung im Hausinneren. Das Einsetzen der Einheit an einem Ort, der dem Regen ausgesetzt ist, kann zu elektrischem Streustrom oder zu einem Stromschlag führen.



**Verboten**



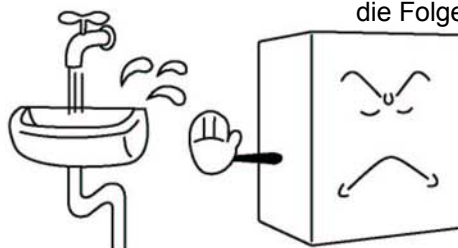
Zweckgebundene Wandsteckdose benutzen. Die Verwendung eines Verlängerungskabels oder einer Mehrfachsteckdose kann zu Stromschlag, Überhitzen und Feuer führen.



**Verboten**



Nicht an einem Ort installieren, der sehr feucht ist oder wo Wasser auf die Einheit spritzen kann. Dadurch verschlechtert sich die Isolierung schnell und Streustrom und/oder Stromschlag könnte die Folge sein.



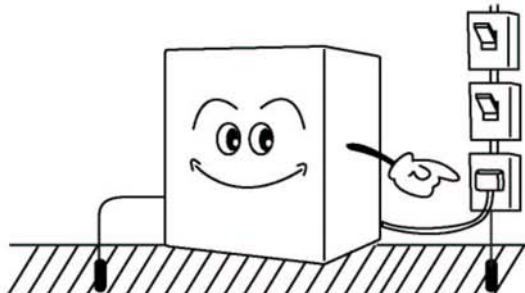
**Verboten**

**WARNUNG**



Sicherstellen, dass die Einheit ordnungsgemäß geerdet ist. Erdleitung nicht an Gasleitung oder Wasserleitung anschließen. Unvollständige Erdung könnte zu Stromschlag führen.

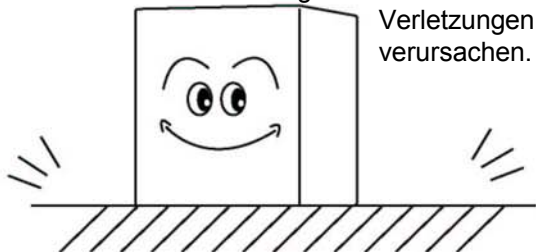
EINHEIT ERDEN



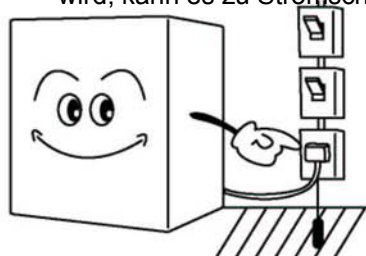
**VORSICHT**



Einheit horizontal auf festem, ebenem Boden installieren und gegen Kippen oder Stürzen sichern. Unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecken führen, die Einheit kann umkippen und herunterfallende Gegenstände können Verletzungen verursachen.



Falls die Installation in einer feuchten Umgebung unausweichlich ist, muß auch ein elektrischer Streustrom-Schutzschalter angebracht werden. Falls kein Streustrom-Schutzschalter installiert wird, kann es zu Stromschlag kommen.



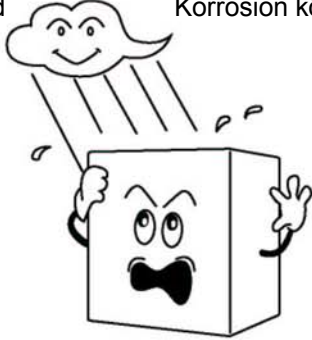
Stromschlag-Gefahr  
Elektrischer Streustrom-Schutzschalter

# INSTALLATIONSHANDBUCH

## BESTIMMEN DES EINBAUORTES

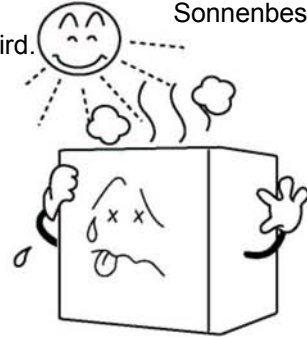
### ORT MIT WENIG NÄSSE UND GERINGER FEUCHTIGKEIT

Orte, an denen die Einheit dem Regen ausgesetzt ist, in der Nähe von Wasserabflüssen, Wasserhähnen oder sonstigen feuchten Orten. Streustrom und Korrosion könnte die Folge sein.



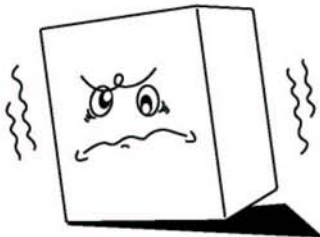
### ENTFERNT VON WÄRMEQUELLEN

Die Kühlleistung wird beeinträchtigt, wenn die Einheit in der Nähe einer Wärmequelle wie Kochplatten und Öfen aufgestellt ist oder der direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird.



### FESTER BODEN

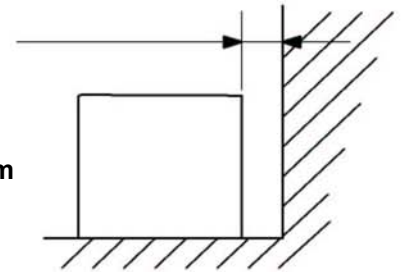
Wenn die Einheit auf instabilem Boden aufgebaut wird, kann es zu Vibrationen und Geräuschen kommen.



### GUT BELÜFTETER PLATZ

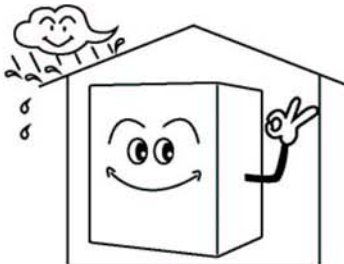
Zwischen Gefriertruhe und Wand mindestens 10 cm Raum lassen. Wenn kein Zwischenraum gelassen wird kann die Kühlkapazität sinken.

mindestens 10cm



### VERWENDUNG IM HAUS

Einheit an einem Ort aufbauen, wo sie nicht dem Regen ausgesetzt ist. Das Verwenden einer dem Regen ausgesetzten Einheit kann zu Streustrom und Stromschlag führen.



# INSTALLATIONSHANDBUCH

## BESTIMMEN DES EINBAUORTES

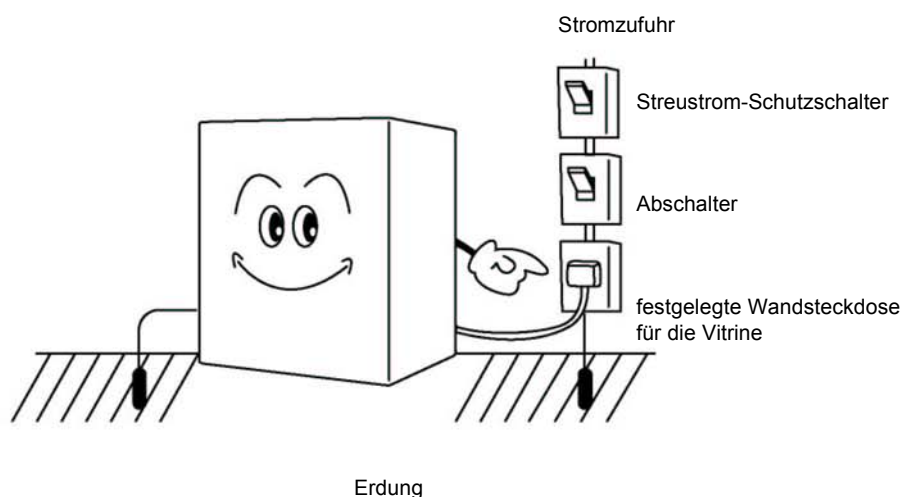


Elektrische Arbeiten müssen laut "Engineering Standard for Electrical Works" und "Regulations for indoor wiring" von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden. Schadhafte Stromleitung, unzureichende Kapazität und falsche Verdrahtung können zu Stromschlag und Feuer führen.

**Warnung**

## VERHÜTUNG VON STROMSCHLÄGEN

Zwecks Sicherstellung der Sicherheit werden Einheit und Wandsteckdose geerdet. Wenn die Installation an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, muß zusätzlich der in "Engineering Standards for Electrical Work" vorgeschriebenen Erdung auch ein elektrischer Streustrom-Schutzschalter angebracht werden. Zwecks Erdung und Installation eines elektrischen Streustrom-Schutzschalters fragen Sie den Händler, von dem Sie die Einheit gekauft haben, oder einen zugelassenen Elektriker.



Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an Ihren Fachhandelspartner oder Service - Rufnummer

die coolste Nummer Deutschlands  
**0180-3-NordCap**  
9 ct/Min (0180-3-6673 227)  
oder im Web unter [www.nordcap.de](http://www.nordcap.de)